

N

1 / 9

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II
Bearbejdet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 19.11.2009
BREMSEVESKE DOT4 1L Art.: 121003
SDB-art.nr.: 951126

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II

1. IDENTIFIKASJON AV STOFFET/STOFFBLANDINGEN OG SELSKAPET/FORETAKET

Identifikasjon av stoffet eller stoffblandingen

BREMSEVESKE DOT4 1L

Art.: 121003

SDB-art.nr.: 951126

Bruk av stoffet/stoffblandingen

Se stoffets eller tilberedelsens betegnelse.

Hydraulikkvæske

Identifikasjon av selskap/foretak

Berner AS, Kirkeveien 185, N-1384 Asker
Telefon +47 66 76 55 80, Telefax +47 66 76 55 81
info@berner.no www.berner.no

EF-Importør se punkt 16 i denne EF-Sikkerhetsdatablad

E-postadresse til den sakkyndige: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Nødnummer

Rådgivende organ for forgiftningssymptomer:

Tel.:

Nødtelefonnummer for selskapet:

Tel. +47 66 76 55 80

2. FAREIDENTIFIKASJON

For mennesker

Se punkt 11 og 15.

Tilberedningen er ikke klassifisert som farlig i henhold til direktiv 1999/45/EF.

For miljøet

Se punkt 12.

3. SAMMENSETNING/OPPLYSNINGER OM BESTANDDELER

Kjem. betegnelse			
% område	Symbol	R-setninger	EINECS, ELINCS

N

2 / 9

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II
Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 19.11.2009
BREMSEVESKE DOT4 1L Art.: 121003
SDB-art.nr.: 951126

	Registreringsnummer (ECHA)		
--	---------------------------------------	--	--

1,1'-Iminodipropan-2-ol			
1 - 5	Xi	36	203-820-9

Butylpolyglycol			
10 -< 20	Xi	36	500-012-0 (NLP)

For R-setningenes komplette ordlyd, se punkt 16.

4. FØRSTEHJELPSTILTAK

4.1 Innånding

La personen få frisk luft og konsultér lege, avhengig av symptomene.

4.2 Øyekontakt

Skyll grundig med mye vann i flere minutter, oppsøk lege hvis nødvendig.

4.3 Hudkontakt

Vanligvis ikke irriterende for huden.

Vask grundig med vann og såpe.

Fjern skitne, tilsølte klær.

4.4 Svelging

Tilkall lege omgående, hold databladet klart.

4.5 Særlige midler nødvendige for førstehjelp

i.k.

5. BRANNSLOKKINGSTILTAK

5.1 Egnede slokkingsmidler

Avhengig av art og størrelse på brannen.

5.2 Slokkingsmidler som av sikkerhetsmessige grunner ikke skal brukes

Ingen

5.3 Særlige eksponeringsfarer som skyldes selve stoffet eller stoffblandingen, forbrenningsprodukter, gasser som utvikles under brannen

I tilfelle av brann kan det dannes:

Nitrogenoksider

Kulloksider

Toksiske pyrolyseprodukter.

5.4 Særlig verneutstyr for brannsløkkingsmannskaper

Luftuavhengig åndedrettsvern.

5.5 Andre henvisninger

Kontaminert vann til slukking skal deponeres i henhold til myndighetenes forskrifter.

6. TILTAK VED UTILSIKTEDE UTSLIPP

Se punkt 13., samt personlig verneutstyr under punkt 8.

6.1 Personlige forholdsregler

Ingen spesielle tiltak nødvendig.

N

3 / 9

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II
Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 19.11.2009
BREMSEVESKE DOT4 1L Art.: 121003
SDB-art.nr.: 951126

Unngå øye- og hudkontakt.

Vær evt. oppmerksom på sklifare

6.2 Miljømessige forholdsregler

Dem opp hvis det slipper ut større mengder.

Må ikke tømmes i kloakkavløp.

Unngå både at produktet trenger inn i overflate- eller grunnvannet, og ned i marken.

6.3 Rengjøringsmetoder

Ta opp med væskeabsorberende materiale (f.eks. universalbindemiddel, sand, kiselgur, sagflis), og fjern iht. punkt 13.

7. HÅNTERING OG LAGRING

7.1 Håndtering

Henvisninger f. sikker omgang:

Se punkt 6.1

Før pauser og ved arbeidets slutt skal hendene vaskes.

Det er forbudt å spise, drikke og røyke, samt å oppbevare næringsmidler i arbeidsrommet.

De generelle hygieniske forholdsregler i omgang med kjemikalier må overholdes.

Obserer henvisningene på etiketten og i bruksanvisningen.

7.2 Lagring

Krav til lagringsrom og beholdere:

Produktet må ikke lagres i ganger og trappeoppganger.

Produktet må kun lagres lukket og i original emballasje.

Spesielle lagringsvilkår:

Se punkt 10

Lagre ved romtemperatur.

8. EKSPONERINGSKONTROLL/PERSONLIG BESKYTTELSE

8.1 Grenseverdier for eksponering

8.2 Eksponeringskontroll

8.2.1 Kontroll med eksponering i arbeidet

Sørg for god utlufting. Dette kan oppnås med avsuging på stedet eller generell utblåsningsluft.

Dersom dette ikke er nok for å holde konsentrasjonen under AN- eller AGW-verdiene (maksimal tillatt konsentrasjon), bruk egnet åndedrettsvern.

Gjelder bare når det er oppført eksponeringsgrenseverdier her.

De generelle hygieniske forholdsregler i omgang med kjemikalier må overholdes.

Før pauser og ved arbeidets slutt skal hendene vaskes.

Må ikke oppbevares sammen med næringsmidler, drikkevarer eller dyrefôr.

Åndedrettsvern:

Ikke nødvendig i normale tilfeller.

Håndvern:

Kjemikaliebestandige vernehansker (EN 374).

Anbefales

Ved kortvarig kontakt:

Vernehansker av nitril (EN 374)

Min. sjikttykkelse i mm:

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II
Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 19.11.2009
BREMSEVESKE DOT4 1L Art.: 121003
SDB-art.nr.: 951126

0,4

Gjennombruddstid i minutter:

> 30 (Level 2)

Det anbefales beskyttelseskrem for hender.

Øyevern:

Ved øyekontaktrisiko.

Vernebriller, tettsittende med sidevern (EN 166).

Hudvern:

Arbeidsverneklær (f.eks. vernesko EN ISO 20345, verneantrekk, langarmet)

Tilleggsinformasjon til vernehansker - Det er ikke gjennomført noen tester.

Utvalget ble ved tilberedninger valgt etter beste viten og ved informasjon om innholdsstoffene.

Utvalget ble hentet for stoffer ut fra angivelser fra fabrikanten for hanskene.

Det endelige valg av hanskemateriale må skje idet man tar hensyn til gjennombruddstidene, permeationsratene

og degraderingen.

Valget av en egnet hanske er ikke bare avhengig av materialet, men også av øvrige kvalitetskjennetegn som

varierer fra produsent til produsent.

Ved fremstillingene kan varigheten av hanskematerialene ikke alltid beregnes på forhånd og må derfor kontrolleres før bruk.

Den nøyaktige gjennombruddstid for hanskematerialet må produsenten av vernehansker erfare og tilpasse.

8.2.2 Begrensning og overvåkning av miljøeksponeringen

i.d.f.

9. FYSISKE OG KJEMISKE EGENSKAPER

Fysisk tilstand:	Flytende
Farge:	Gul
Lukt:	Karakteristisk
pH-verdi ufortynnet:	7,8 (20°C)
Kokepunkt/kokeområde (i °C):	265 (SAE J 1703)
Smeltepunkt/smelteområde (i °C):	> -50 (ISO 3016)
Flammepunkt (i °C):	130 (ISO 2592)
Tenningstemperatur:	> 200°C (DIN 51794)
Selvantennelighet:	Nei
Oksidasjonsegenskaper:	Nei
Nedre eksplosjonsgrense:	0,7 Vol%
Øvre eksplosjonsgrense:	22 Vol%
Produktet er ikke eksplosjonsfarlig.	
Damptrykk:	0,001 hPa (20°C)
Tetthet (g/ml):	1,060 g/cm ³ (20°C) (ISO 12185)
Vannløselighet:	Blandbar
Viskositet:	14 mm ² /s (20°C) (ISO 3104)
Løsemiddelinnhold:	3%

10. STABILITET OG REAKTIVITET

Forhold som skal unngås

Se punkt 7.

Ikke å forvente ved saklig korrekt lagring og håndtering (stabil).

Stoffer som skal unngås

Se også punkt 7.

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II
Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 19.11.2009
BREMSEVESKE DOT4 1L Art.: 121003
SDB-art.nr.: 951126

Ingen farlige reaksjoner er kjent.
Farlige nedbrytingsprodukter
Se punkt 5.3
Ingen spaltning ved riktig bruk.

11. TOKSIKOLOGISKE OPPLYSNINGER

Akutt toksisitet såvel som øyeblikkelig opptredende virkninger

Svelging, LD50 rotte oralt (mg/kg):	i.d.
Innånding, LC50 rotte inhalativt (mg/l/4h):	i.d.
Hudkontakt, LD50 rotte dermalt (mg/kg): (OECD 404)	Ikke irriterende, Kanin
Øyekontakt: (OECD 405)	Kanin, Ikke irriterende

Forsinket opptredende såvel som kroniske virkninger

Sensibiliserende virkninger:	Ingen henvisning til en slik virkning.
Kreftfremkallende virkninger:	i.k.
Mutagene virkninger:	i.k.
Reproduksjonsfarlige virkninger:	i.k.
Narkotiserende virkninger:	i.k.

Andre henvisninger

Klassifisering iht. beregningsmetode.
Etter vår kjennskap på den tid fører tilberedningen under normale anvendelsesbetingelser ikke til noen fare for mennesker.

12. ØKOLOGISKE OPPLYSNINGER

Vannfareklasse (Tyskland):	1
Selvklassifisering:	Ja (VwVwS)
Persistens og nedbrytbarhet:	
Biologisk nedbrytbar (> 60%) * > 95%/10d **	
Atferd i kloakkbehandlingsanlegg:	I overensstemmelse med resepturen inneholder det ingen AOX.
Akvatisk toksisitet:	i.d.
Økotoksisitet:	i.d.
* 1,1'-Iminodipropen-2-ol	
** Butylpolyglycol	

13. INSTRUKSER VED DISPONERING

13.1 for stoffet / preparatet / restmengder

Avfallsnøkkel-nr. EF:
De nevnte avfallsnøkklene er anbefalinger grunnlagt på forutsigbar bruk av dette produktet.
På grunn av denne spesielle bruken og muligheter for behandling av avfallsproduktet for bruker kan det under visse omstendigheter tilpasses andre avfallsnøkler. (2001/118/EF, 2001/119/EF, 2001/573/EF)
16 01 13 bremsevæske
Anbefaling:
Overhold lokale forskrifter fra myndighetene
For eksempel egnet forbrenningsanlegg.

N

6 / 9

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II
Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 19.11.2009
BREMSEVESKE DOT4 1L Art.: 121003
SDB-art.nr.: 951126

13.2 for forurenset emballasjemateriale

Se punkt 13.1

Overhold lokale forskrifter fra myndighetene

Beholdere må tømmes fullstendig.

Emballasje som ikke er forurenset kan brukes på nytt.

Emballasje som ikke kan rengjøres, deponeres som stoffet.

Anbefalt rengjøringsmiddel:

Vann

Eventuell (-elt)

Rengjøringsmiddel

14. TRANSPORTOPPLYSNINGER

Generelle opplysninger

FN-nummer: i.a.

Vei- / jernbanetransport (ADR/RID)

Klasse/emballasjegruppe: i.a.

Klassifiseringskode: i.a.

LQ: i.a.

Tunnel restriction code:

Transport med havgående skip

IMDG-kode: i.a. (Klasse/emballasjegruppe)

Havforurensende stoff (Marine Pollutant): i.a.

Transport med fly

IATA: i.a. (Klasse/annen
fare/emballasjegruppe)

Tilleggsopplysninger:

Ikke farlig gods iflg. ovenfor nevnte forordning.

15. REGELVERKSMESSIGE OPPLYSNINGER

Merking ifølge forordning om farlige stoffer inkl. EF-direktiver (67/548/EØF og 1999/45/EF)

Symbol: Bortfaller

Farebetegnelse: ---

R-setninger:

S-setninger:

Tilsetninger:

Helse-, miljø- og sikkerhetsdatablad er tilgjengelig på anmodning fra yrkesmessige brukere.

Inneholder

4,4'-Isopropylidendifenol

Kan gi en allergisk reaksjon.

Innskrenkninger må overholdes: i.a.

VOC 1999/13/EC n.v.

16. ANDRE OPPLYSNINGER

Disse opplysningene refererer til produktet i leveringstilstand.

Lagerklasse i.h.t. VCI (Tyskland): 10

Sikkerhedsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II
Bearbejdet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 19.11.2009
BREMSEVESKE DOT4 1L Art.: 121003
SDB-art.nr.: 951126

Reviderte punkter: 1-16 (REACH)
Etterfølgende setninger beskriver de angitte R-setningene / H-setningene (GHS) til ingrediensene (nevnt i punkt 3).
36 Irriterer øynene.

Albert Berner Deutschland GmbH
Bernerstrasse 4
D - 74653 Künzelsau
Tel +49 79 40 12 10
Fax +49 79 40 12 13 00
info@berner.de
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.
Industriezeile 36
A - 5280 Braunau / Inn
Tel +43 77 22 800 508
Fax +43 77 22 800 184
berner@berner.co.at
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA
Bernerstraat 1
B - 3620 Lanaken
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.be
www.berner.be

Montagetechnik Berner AG
Kägenstraße 8
CH - 4153 Reinach / Bl. 1
Tel +41 61 71 59 222
Fax +41 61 71 59 333
berner-ag@berner-ag.ch
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.
P.I. "La Rosa VI"
C/Albert Berner, 2
E - 18330 Chauchina-Granada-España
Tel +34 90 21 03 504
Fax +34 90 21 13 190
berner-spain@berner.es
www.berner.es

Berner Kft.
Táblás u. 34
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1045
info@berner.hu
www.berner.hu

Berner S.p.A.
Via dell'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyères
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

Berner AS
Kirkeveien 185
N - 1384 Asker
Tel +47 66 76 55 80
Fax +47 66 76 55 81
info@berner.no
www.berner.no

Berner,Lda
Av. Amália Rodrigues,3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing.pt@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.
ul. Powstańców ŒEI'skich 26
PL - 30-570 Kraków
Tel +48 12 297 62 01
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II
Bearbejdet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 19.11.2009
BREMSEVESKE DOT4 1L Art.: 121003
SDB-art.nr.: 951126

Albert Berner Montagetechnik AB
Kumla Gårdsväg 18
S - 14563 Norsborg
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

UAB Albert Berner
Pirmūnø 66
LT - 09131 Vilnius
Tel +370-5-2104355
Fax +370-5-2350020
info@berner.lt
www.berner.lt

Berner Pultti Oy
Vollttikatu 6
FI - 70700 Kuopio
Tel +358-207-590 220
Fax +358-207-590 221
kuopio@berner-pultti.com
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o
Brdnikova ulica 34e
SL-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o
CPM Savica Ćanci
Trgovačka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-
hr@berner.co.at

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

Berner A/S
Stenholm 2
DK - 9400 Nørresundby
Tel +45 99 36 15 00
Fax +45 98 19 24 14
info@berner.dk
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler
Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samandıra /
İSTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.
ZI Les Manteaux
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault
Cedex
Tel +33 38 69 94 400
Fax +33 38 69 94 444
contact@berner.fr
www.berner.fr

SIA Albert Berner
Liliju iela 20
LV - 2167 Mārupe (Riga)
Tel +371 7840007
Fax +371 7840008
info@berner.lv
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.
Vogelzankweg 175
NL - 6374 AC Landgraaf
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
info@berner.nl
www.berner.nl

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050
ALL RIGHTS RESERVED

Legende:

n.a. = i.a. = ikke anvendelig / n.v. = i.d. = ikke disponibel / n.g. = i.k. = ikke kontrollert / k.D.v. = i.d.f.
= ingen data foreligger

AN = Administrative normer for forurensning i arbeidsatmosfaere (Norge)

AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Tyskland) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Tyskland)

VbF = Forordning om brennbare væsker (Østerrike)

WGK = Vannfareklasse (Tyskland) - WGK3 = meget farlig for vann, WGK2 = farlig for vann, WGK1 =
svakt farlig for vann

N

9 / 9

Sikkerhetsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, vedlegg II
Bearbeidet den: 28.07.2009 Erstatte utgave av: 03.11.2006 PDF-dato: 19.11.2009
BREMSEVESKE DOT4 1L Art.: 121003
SDB-art.nr.: 951126

VwVwS = Forvaltningsforskrift vanntruende stoffer (Tyskland) / AOX = Adsorberbare organiske halogenforbindelser

VOC = Volatile organic compounds (flyktige organiske forbindelser (FOF))

Disse opplysningene skal beskrive produktet med hensyn til nødvendige sikkerhetstiltak. De tjener ikke til å tilsikre

bestemte egenskaper. De tjener ikke til å tilsikre bestemte egenskaper og er basert på vår viten pr. dags dato.

Vi overtar intet ansvar.